

# optimum

## WYCISKARKA WOLNOOBROTOWA RKS-2300



PL	Instrukcja obsługi .....	7
UK	Operating Instructions .....	11

# KARTA GWARANCYJNA

NR .....

Ważna wraz z dowodem zakupu  
Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

**Nazwa sprzętu:** WYCISKARKA Wolnoobrotowa

**Typ, model:** RKS-2300

**Nr fabryczny:** .....

**Data sprzedaży:** .....

**Rachunek nr:** .....

.....  
*pieczętka i podpis sprzedawcy*

## SERWIS ARCONET

ul. Grobelnego 4

05-300 MIŃSK MAZOWIECKI

tel. +48 25 759-12-31, INFOLINIA: 0801-44-33-22

LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: [www.arconet.pl](http://www.arconet.pl)

### IMPORTER / DYSTRYBUTOR:

**Expo-service Sp. z o.o.**

00-710 Warszawa, Al. Witosza 31/22, Polska

tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885

[AGD@expo-service.com.pl](mailto:AGD@expo-service.com.pl)

[www.optimum.hoho.pl](http://www.optimum.hoho.pl)

*Adres do korespondencji:*

Expo-service Sp. z o. o.

05-300 Mińsk Mazowiecki

ul. Grobelnego 4



## WARUNKI 24 MIESIĘCZNEJ GWARANCJI

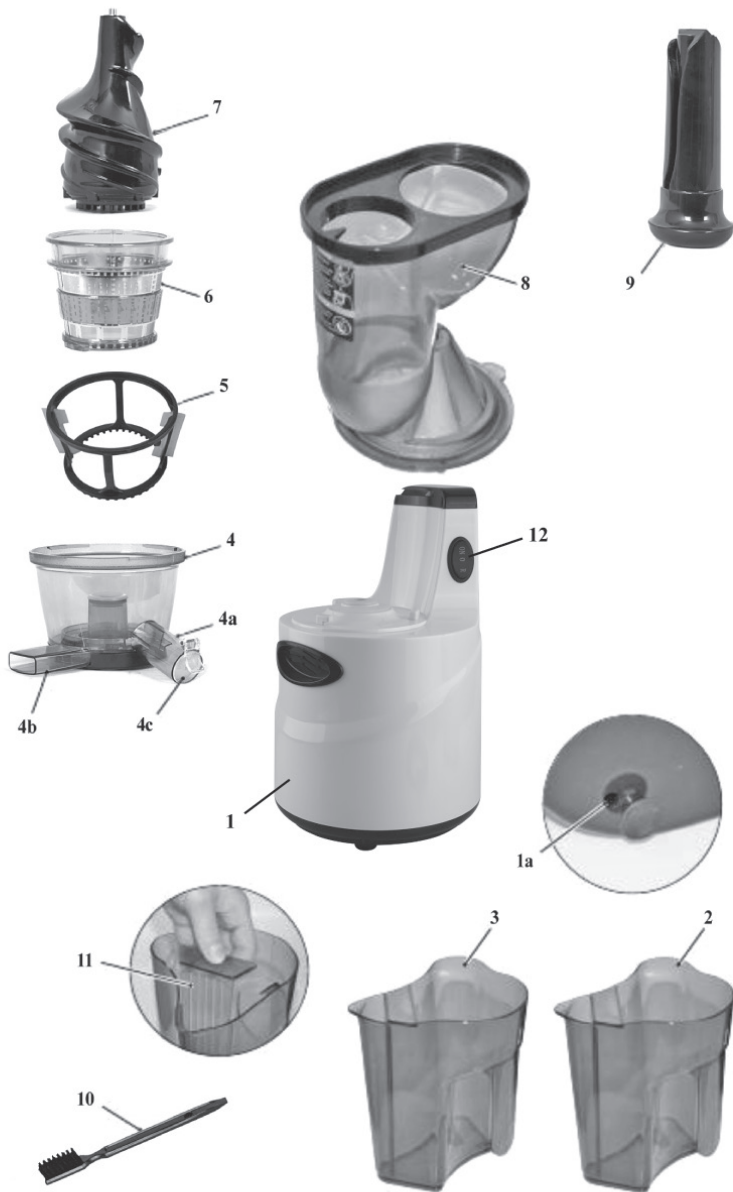
1. Sprzedawca ponosi odpowiedzialność za wady fizyczne przedmiotu w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez wymienione w karcie gwarancyjnej zakłady serwisowe w terminach nie dłuższych niż 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do zakładu serwisowego (na podstawie prawidłowo wypełnionej przez punkt sprzedaży niniejszej karty gwarancyjnej). W wyjątkowych przypadkach termin ten może być wydłużony do 21 dni - jeżeli naprawa wymaga sprowadzenia części od producenta.
2. Reklamujący powinien dostarczyć sprzęt do punktu przyjęć najlepiej w oryginalnym opakowaniu fabrycznym lub innym odpowiednim do zabezpieczenia przed uszkodzeniami. Dotyczy to również wysyłki sprzętu. Jeżeli w pobliżu miejsca zamieszkania nie ma punktu przyjęć, reklamujący może wysłać pocztą sprzęt do naprawy w centralnym punkcie serwisowym w Mińsku Mazowieckim, na koszt gwaranta.
3. Zgłoszenie wady lub uszkodzenia sprzętu przyjmowane są przez punkty serwisowe.
4. Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy lub zwrot gotówki tylko w przypadku gdy:
  - w serwisie stwierdzono wadę fabryczną niemożliwą do usunięcia
  - w okresie gwarancji wystąpi konieczność dokonania 3 napraw, a sprzęt nadal wykazuje wady uniemożliwiające eksploatację zgodną z przeznaczeniem.
5. W przypadku wymiany sprzętu, okres gwarancji dla sprzętu liczy się od daty jego wymiany.
6. Pojęcie „naprawa” nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi (np. bieżąca konserwacja, odkamienianie), do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik we własnym zakresie.
7. Gwarancją nie są objęte:
  - a) elementy szkalne (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe do sieci, wtyki, gniazda, żarówki, noże, elementy eksploatacyjne (np. filtry, worki, misy, blendery, noże, tarki, wirówki, pokrywy, uchwyty noża),
  - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem działania przez Użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przebiecia w sieci, wyładowania atmosferyczne, przedmioty obce, które dostały się do wnętrza sprzętu, korozja, pył, etc.),
  - c) uszkodzenia wynikłe wskutek:
    - samodzielnych napraw
    - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie
    - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania, braku dbałości o sprzęt albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich
  - d) celowe uszkodzenia sprzętu,
  - e) czynności konserwacyjne, wymiana części posiadających określoną żywotność (bezpieczniki, żarówki, etc.),
  - f) czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt np. zainstalowanie, sprawdzenie działania, etc.
8. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej powodują utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, nr fabrycznego, dołączonego dowodu zakupu, wpisania daty sprzedaży oraz czytelnej pieczętki sklepu jest nieważna.
9. Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, w przypadku innego użytkowania traci gwarancję.
10. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

## Adnotacje o przebiegu napraw

NAPRAWA 1 ..... Karta gw. nr ..... Sprzęt ..... Typ ..... Data sprzedaży ..... Pieczętka sklepu ..... Rodzaj naprawy ..... ..... Wymienione części ..... .....		Lp.
		Data zgł.
		Data wyk.
		Opis wykonywanych czynności oraz wymienione części
NAPRAWA 2 ..... Karta gw. nr ..... Sprzęt ..... Typ ..... Data sprzedaży ..... Pieczętka sklepu ..... Rodzaj naprawy ..... ..... Wymienione części ..... .....		Nazwisko monter
NAPRAWA 3 ..... Karta gw. nr ..... Sprzęt ..... Typ ..... Data sprzedaży ..... Pieczętka sklepu ..... Rodzaj naprawy ..... ..... Wymienione części ..... .....		Pieczętka zakładu
NAPRAWA 4 ..... Karta gw. nr ..... Sprzęt ..... Typ ..... Data sprzedaży ..... Pieczętka sklepu ..... Rodzaj naprawy ..... ..... Wymienione części ..... .....		

## **Adnotacje o przebiegu napraw**

Lp.	Data zgł.	Data wyk.	Opis wykonywanych czynności oraz wymienione części	Nazwisko monter	Pieczęć zakładu



**Szanowny Kliencie,**

*Dziękujemy za wybór naszego produktu.*

*Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji obsługi w celu optymalizacji zadowolenia z jej użytkowania oraz wyeliminowania problemów, które mogą wynikać z nieprawidłowego użycia urządzenia.*

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIA**

Należy uważnie przeczytać poniższe informacje oraz przechowywać instrukcję w dostępnym miejscu.

Przekazując urządzenie innej osobie należy dołączyć instrukcję, instrukcja jest częścią produktu.

Opisane zasady bezpieczeństwa nie eliminują wszystkich zagrożeń, dlatego zawsze trzeba stosować odpowiednie środki ostrożności.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi, niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osobę (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu. Osoby te mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub opiekuna lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem aby uniemożliwić im zabawę urządzeniem.
- Opakowanie należy trzymać z dala od dzieci, ponieważ zawiera ono małe elementy a ich połknięcie grozi ryzykiem uduszenia. Pod żadnym pozorem nie wolno wkładać głowy do plastikowego worka.
- Nie wolno zanurzać Wyciskarki, przewodu, wtyczki w wodzie lub innych płynach – Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu źródeł wody np. obok zlewu.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami gdy jest podłączone do prądu.
- Nie korzystaj z urządzenia z zewnątrz.
- Nie należy używać urządzenia w przypadku, gdy:
  - urządzenie lub jego część jest uszkodzona,
  - przewód lub wtyczka jest uszkodzona,
  - urządzenie upadło.
- W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia ciała i innych zagrożeń, naprawa uszkodzonego urządzenia, przewodu zasilającego, wtyczki lub innej jego części powinna być wykonana przez autoryzowany punkt serwisowy
- Wtyczkę należy włożyć do odpowiednio zainstalowanego gniazdka sieciowego, dostarczającego energię zgodnie ze specyfikacją określoną w rozdziale „Dane techniczne”.
- Należy pozostawić dostęp do gniazdka sieciowego w przypadku pojawienia się potrzeby szybkiego odłączenia urządzenia.
- Należy chronić przewód zasilający przed uszkodzeniem, nie wieszaj go na ostrych krawędziach np. stołu lub półki i nie pozwól aby stykał się z gorącymi powierzchniami.

- Urządzenie należy wyłączyć z zasilania:
    - gdy WYCISKARKA nie jest używana,
    - przed otwarciem urządzenia, na przykład w celu umycia zatkane filtra,
    - każdorazowo po użyciu,
    - w przypadku, gdy w sposób oczywisty nie działa prawidłowo,
    - podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.
  - Zawsze należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód zasilający.
  - Nie należy stosować przedłużaczy.
  - Podczas wyciskania soku popychacz powinien znajdować się w podajniku. **Pod żadnym pozorem nie wolno wkładać palców lub innych przedmiotów (np. sztućców) do podajnika.**
  - **Nie wolno zostawiać uruchomionego urządzenia bez nadzoru.**
  - **Nie używać urządzenia w przypadku, gdy sitko rotacyjne (6) jest uszkodzone.**
  - Należy wyłączyć urządzenie przed przystąpieniem do zmiany akcesoriów. Użycie akcesoriów nie polecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar lub uszkodzenie ciała.
  - Należy używać wyłącznie części dołączonych w opakowaniu z wyciskarką. Nie wolno stosować części pochodzących z innych urządzeń.
  - **Każdorazowo przed użyciem należy sprawdzić, czy WYCISKARKA oraz jej wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób. W przeciwnym razie urządzenie nie włączy się.**
  - **Urządzenie nie jest przystosowane do pracy bez przerwy, czas pracy ciąglej max. 15 minut**
  - Należy unikać przeładowania Wyciskarki oraz wywierania dużego nacisku na napęd Wyciskarki poprzez zbyt intensywne naciśnięcie popychacza. Napęd może zostać uszkodzony.
  - Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego, a nie do użycia przemysłowego bądź komercyjnego. **Nie używać urządzenia do innych celów niż zalecane!**
  - Urządzenie należy umieścić na stabilnej i równej powierzchni, upewniając się, że znajduje się z dala od intensywnych źródeł ciepła takich jak płyta kuchenki, grzejnik itd.
  - Podczas procesu wyciskania odpadki i sok mogą wydostawać się na zewnątrz urządzenia. Należy upewnić się, że powierzchnia jest łatwa do umycia i przetarcia.
  - Urządzenie opiera się na zlokalizowanych na spodzie stopkach. Jako, że powierzchnie kuchenne są wykonane z różnych materiałów mytych różnymi środkami czyszczącymi, niektóre substancje zawarte w tych środkach mogą wpływać na przyczepność i nawilżenie stopki. Jeżeli pojawi się taka konieczność należy umieścić pod urządzeniem matę przeciwpoślizgową.
  - **NIE WOLNO** odbezpieczać pokrywy podczas pracy urządzenia!
  - **Nie używaj Wyciskarki z pustym podajnikiem (bez produktów)**
  - **NIGDY** nie wkładaj palców lub sztućców do komory Wyciskarki/podajnika – tylko popychacz służy do wprowadzania żywności
  - **Wyciskarki lub jakiegokolwiek jej części nie wolno umieszczać w zmywarce.**
  - Przed pierwszym użyciem i po dłuższym okresie nie używania Wyciskarki umyj wszystkie jej części, które mają kontakt z żywnością.
- Zawsze sprawdzaj sitko (6) przed użyciem. Jeśli zauwa-**

żysz, że jest zniszczone lub pęknięte, nie korzystaj z urządzenia. Skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym.

#### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

1. WYCISKARKA
2. instrukcja obsługi
3. pojemnik na sok (1 l)
4. pojemnik na odpadki (1 l)
5. szczotka czyszcząca

Sprawdź stan wszystkich części przed wyrzuceniem kartonu. Usuń worki foliowe i inne elementy opakowania w bezpieczny sposób. Materiały te mogą stanowić zagrożenie dla dzieci.

#### OPIS PRODUKTU:

1. Podstawa z napędem
  - 1a. Gumowe nóżki
2. Pojemnik na sok (poj. 1 l)
3. Pojemnik na odpadki (poj. 1 l)
4. Separator soku i pulpy
  - 4a. Rynienka odprowadzająca sok
  - 4b. Rynienka odprowadzająca odpadki
  - 4c. Zatyczka wypływu soku
5. Uchwyt sita/obrotowe zbieraki
6. Sito ze stali nierdzewnej / filtr
7. Ślimak
8. Podajnik
9. Popychacz
10. Szczoteczka do czyszczenia filtra
11. Filtr /separator piany w pojemniku na sok
12. ON/O/R – Włącznik/Wyłącznik/REVERSE „cofanie”

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

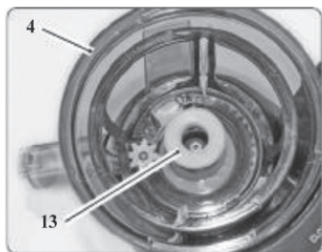
1. Należy ostrożnie wyjąć urządzenie z opakowania, zdjęć wszystkie elementy zabezpieczające je podczas transportu (folie, tekturki) i następnie sprawdzić czy nie uległo uszkodzeniu.
2. Umyć i dokładnie osuszyć wyciskarkę i wszystkie jej części a szczególnie te elementy, które mają bezpośredni kontakt z żywnością.

#### MONTAŻ Wyciskarki

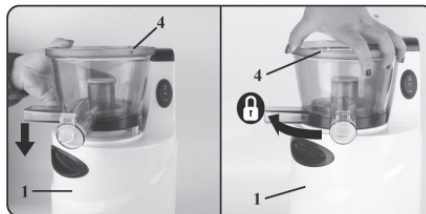
Przed rozpoczęciem montażu sprawdź, czy przewód zasilający jest odłączony od gniazdka.

1. Umieść podstawę z napędem (1) na stabilnej i płaskiej powierzchni. Upewnij się, że powierzchnia jest sucha, łatwa do czyszczenia.
2. W dolnej części separatora (4) znajduje się silikonowy, złoty pierścień (13)

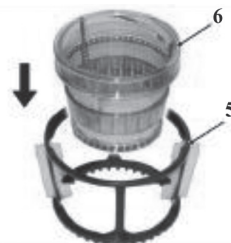
Podczas montażu urządzenia upewnij się że silikonowy pierścień (13) jest prawidłowo zamocowany do urządzenia.



3. Załóż separator (4) na podstawę z napędem (1). Naciśnij separator (4) i obróć go zgodnie z ruchami wskazówek zegara, aż do momentu, w którym separator zatrzaśnie się na swoim miejscu.



4. Umieść sito (6) na uchwycie (5), następnie umieść złożone części w separatorze (4).



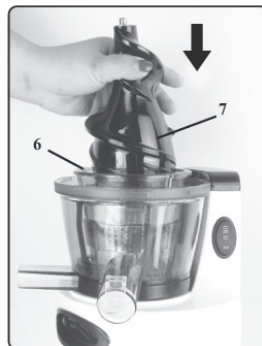
5. Sprawdź czy czerwone kropki „●” są w jednej linii na sicie (6) i separatorze (4).

Upewnij się, że sito (6) jest prawidłowo dociśnięte.

Sprawdź czy żółte silikonowe elementy zostały prawidłowo umieszczone.

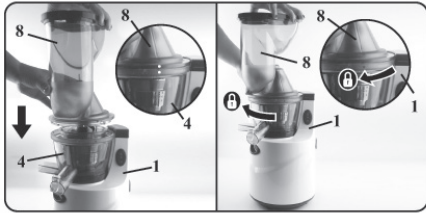


6. Umieść ślimak (7) w sicie (6). Upewnij się, że ślimak (7) został prawidłowo zamocowany a następnie delikatnie naciśnij – usłyszysz „kliknięcie”.





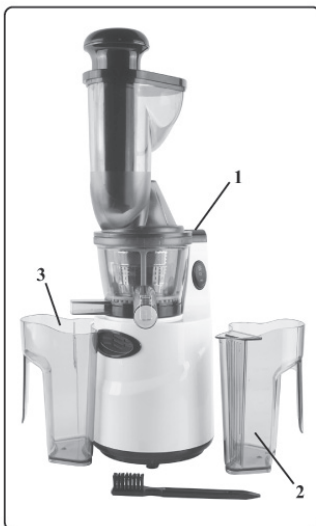
7. Umieść podajnik (8) na separatorze (4). Ustaw symbol czerwonej kropki „●” na podajniku (8) w jednej pozycji z takim samym symbolem na separatorze (4). Przekręć podajnik (8) zgodnie z ruchem wskazówek zegara – pokrywa zatrzaśnie się w odpowiedniej pozycji „close”.



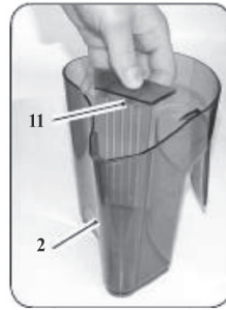
8. Umieść popychacz (9) w podajniku (8).



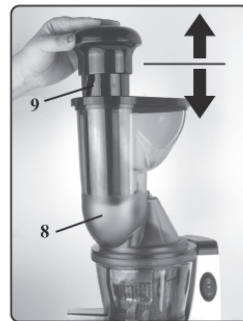
9. Zainstaluj pojemnik na odpadki (3) pod rynienką odprowadzania odpadków (4b)  
10. Zainstaluj pojemnik na sok (2) pod rynienką odprowadzania soku (4a)



11. Umieść filtr/ separator piany (11) w pojemniku na sok (2)



12. Wsuń popychacz (9) w głąb podajnika (8). Popychacz (9) pasuje do otworu tylko z jednej strony.

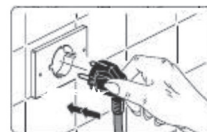


## OBSŁUGA Wyciskarki

1. Przygotuj produkty do obróbki poprzez pocięcie je na mniejsze kawałki tak, żeby zmieściły się do podajnika (8).  
Duży dozownik o średnicy 75 mm umożliwi wyciskanie soku z owoców bez ich uprzedniego krojenia o ile mieszczą się w podajniku (9).

**Pamiętaj - usuń twarde pestki przed włożeniem owoców do Wyciskarki!**

2. Podłącz urządzenie do gniazda sieciowego.  
Upewnij się, że instalacja elektryczna spełnia wymagania techniczne sprzętu podane na opakowaniu/ instrukcji obsługi.



3. Uruchoń urządzenie ustawiając włącznik (12) w pozycji „ON”.  
Urządzenie jest wyposażone w system blokady bezpieczeństwa na silniku, który nie pozwala na uruchomienie go jeżeli nie jest ono prawidłowo złożone.



4. Włóż przygotowane wcześniej produkty do podajnika (8).  
**WYCISKARKA nie powinna pracować bez żadnych produktów w podajniku dłużej niż 30 sekund**
5. Użyj popychacza (9) aby ułatwić przesuwanie produktów do separatora (4). Nie naciskaj popychacza zbyt szybko, ponieważ uniemożliwia to wydajną pracę Wyciskarki.
6. Sprawdź czy zatyczka wypływu soku jest otwarta
7. Sok i odpadki są automatycznie oddzielane – sok poprzez



rynienkę odprowadzającą sok (4a) trafia do pojemnika na sok (2), natomiast odpadki poprzez rynienkę odprowadzającą odpady (3) trafiają do pojemnika na odpady (3).

Taki system daje możliwość przygotowania dużej ilości soku bez konieczności częstego czyszczenia urządzenia podczas jednego użycia.

8. Jeśli potrzebujesz opróżnić pojemnik na sok lub odpadki (2 i 3) podczas używania urządzenia – zatrzymaj urządzenie poprzez ustawienie przełącznika (12) w pozycji **OFF**.



9. Przed usunięciem pojemnika na sok (2) zamknij zatyczkę wypływu soku (4c).
10. Po zakończeniu wyciskania soku ustaw wyłącznik (12) w pozycji **OFF** i odłącz urządzenie od zasilania wyjmując wtyczkę z gniazdka. Wówczas można bezpiecznie przystąpić do demontażu urządzenia.
11. Jeśli separator (4) jest zablokowany i nie można go odłączyć od napędu, naciśnij przycisk cofania R (rewers) na 3-5 sekund. Powtórz czynność 2-3 razy, a następnie wyciągnij separator (4), jednocześnie go obracając.
12. Sito (6) jest wyposażone w automatyczną szczotkę czyszczącą
13. **Aby uniknąć przegrzania urządzenia dopuszczalny czas pracy ciągłej to 15 minut po czym musi nastąpić przerwa. Jeżeli istnieje potrzeba wyciskania soku z większej ilości produktów sugeruje się skrócić czas wyciskania do 10 minut i stosowanie przerw co najmniej 5 minut między cyklami wyciskania soku.** Należy przestrzegać czasu pracy ciągłej urządzenia. Przekroczenie czasu pracy oraz brak wystarczających przerw w pracy urządzenia mogą doprowadzić do ni-odwracalnego uszkodzenia silnika.
14. Gdy WYCISKARKA nie ma już soku i pulpy wyłącz ją.

**Uwaga!** WYCISKARKA działa prawidłowo tylko wtedy, gdy wszystkie części są prawidłowo zamocowane.

#### DEMONTAŻ WYCISKARKI

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone- pozycja **OFF** i silnik nie pracuje, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.
2. Zdemontuj pojemnik na sok oraz pojemnik na odpadki (2 i 3)
3. Zamknij zatyczkę wypływu soku (4c)



4. Zdemontuj podajnik (8) przekręcając go w przeciwną stronę niż ruch wskazówek zegara „OPEN”

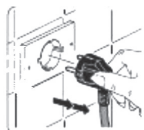


5. Separator (4), ślimak (7), oraz sito (6) wraz z uchwytem (5) można wyjąć razem. Przytrzymaj separator (4) i obróć go lekko w lewo, aż zostanie zwolniony. Obrót powinien być bardzo delikatny. Separator wraz ze znajdującymi się w nim częściami można wtedy odłączyć od napędu i przystąpić do czyszczenia.

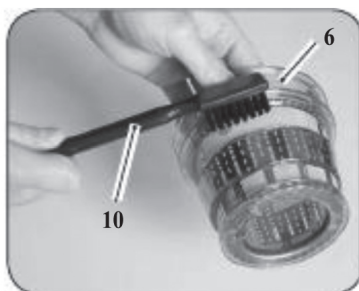


## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do mycia należy wyłączyć urządzenie.



- Przed przystąpieniem do demontażu i czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Pod żadnym pozorem nie wolno zanurzać podstawy z napędem (1) Wyciskarki w wodzie lub innych płynach. **Ryzyko porażenia prądem!**
- Przetrzyj podstawę z napędem (1) wilgotną szmatką (jeżeli istnieje taka potrzeba, można dodać niewielką ilość łagodnego środka myjącego).
- Pokrywę, popychacz i pojemniki na sok/ odpadki można myć w ciepłej wodzie z dodatkiem środka myjącego.
- Sito ze stali nierdzewnej (6) najprościej umyć szczoteczką (10) pod bieżącą wodą. Sito należy trzymać za krawędź i poruszać szczotką od jego środka w stronę krawędzi. **Należy uważać aby nie uszkodzić sita, należy się z nim obchodzić delikatnie.**



## Wskazówka

- Aby ułatwić sobie mycie sita ze stali nierdzewnej, należy natychmiast po użyciu zamoczyć go na 10 minut w ciepłej wodzie. Jeśli otwory w sitku są zapchane, umieść sito w ciepłej wodzie z dodatkiem 10% soku z cytryny. Nie zanurzaj go w środkach wybielających.

W separatorze (4) znajduje się żółty, silikonowy gumowy korek/zatyczka, można go delikatnie wyjąć aby ułatwić mycie prostokątnego kanału odprowadzającego miąższ/pulpę. Po zakończeniu mycia gumowy korek należy ponownie umieścić w kanale separatora.

- Nie używaj do czyszczenia Wyciskarki szorstkich myjek ani żrących środków czyszczących.
- Po umyciu elementów urządzenia pozostaw je aż do całkowitego wyschnięcia przed ponownym złożeniem, wszystkie metalowe części powinny być dokładnie osuszone.

**Nie należy umieszczać Wyciskarki lub jakichkolwiek jej części w zmywarce!**

Produkty spożywcze z własnym trwałym kolorem np. marchewka mogą pozostawiać kolorowe plamy na plastikowych elementach Wyciskarki. Z reguły nie wpływa to na właściwe funkcjonowanie urządzenia.

- Najlepszym sposobem uniknięcia powstawania plam jest umycie urządzenia i jego elementów natychmiast po użyciu.
- Mniejsze plamy można usunąć z wykorzystaniem oleju spożywczego przecierając je delikatnie ściereczką nasączoną olejem.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYCISKANIA SOKU

- Dokładnie umyj owoce i warzywa przeznaczone na sok
- Przed przystąpieniem do wyciskania należy usunąć wszelkie duże nasiona lub pestki z owoców takich jak pomarańcze, brzoskwinie, nektarynki, śliwki, wiśnie itd.
- Owoce z twardą lub niejednolita skórką takie jak melon, arbuz, ananas, mango lub kiwi należy obrać.
- Nie należy wyciskać soku z warzyw i owoców włóknistych takich jak rabarbar.
- WYCISKARKA jest również przystosowana do wyciskania cytrusów. Należy pamiętać, że przed wyciskaniem owoce te muszą zostać obrane ze skóry. W zależności od owocu, sok może być bardzo kwaśny a podczas wyciskania może powstać bardzo dużo odpadków.
- Nie używaj składników które zawierają dużą ilość oleju roślinnego (np. ziarna sezamu) lub tłuszczu zwierzęcego np. masło, margaryna itp.
- Nie wolno używać mrożonych owoców/ warzyw. Przed wyciskaniem z nich soku należy je całkowicie rozmrozić.
- Nie umieszczaj w wyciskarce lodu.
- Aby zapobiec brązowieniu soku jabłkowego można dodać odrobinę soku z owocu cytrusowego.
- W przypadku korzystania z warzyw i owoców o różnym stopniu twardości zaleca się rozdzielenie ich na miękkie i twarde, tzn. najpierw przetworzyć owoce miękkie np. pomarańcze, a potem twarde np. jabłka. Przed umieszczeniem w wyciskarce ziół lub warzyw liściastych połączyć je w wiązkę lub wyciskać je z innymi surowcami na wolnych obrotach.
- **Nie dociskaj popychacza z nadmierną siłą. Popychacz służy do delikatnego popychania zablokowanego surowca w głąb podajnika.**

- Umieszczaj surowiec w podajniku w regularnych odstępach, WYCISKARKA działa wtedy bardziej wydajnie
- Nie wolno wkładać ponownie do Wyciskarki odpadów pozostałych po wyciskaniu soku- urządzenie może przestać działać
- Sok zawiera 95% składników odżywczych pochodzących z owoców i warzyw. Pod warunkiem, że sok jest przygotowany ze świeżych owoców i warzyw, stanowi istotny element doskonale zbalansowanej diety. Świeżo wyciśnięte soki owocowe i warzywne są świetnym źródłem witamin i minerałów.
- Może zdarzyć się, że wyciśnięty sok rozwarstwa się, pieni lub ciemnieje – odpowiadają za to enzymy znajdujące się w produktach. Zalecamy picie świeżo wyciśniętych soków.

#### KONTROLA USZKODZEŃ

Zawsze sprawdzaj, czy urządzenie i wszystkie elementy są w dobrym stanie i można ich bezpiecznie użyć. Regularnie sprawdzaj wtyczkę i przewód zasilający pod kątem nacięć lub innych uszkodzeń.

W razie jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia lub jego części składowych skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

#### PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU

Gdy urządzenie nie jest używane, przechowuj je wraz ze wszystkimi akcesoriami i instrukcją w bezpiecznym, suchym miejscu.

#### SPECYFIKACJA:

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50/60 Hz

Moc wejściowa: 150 W

Poziom hałasu: 70 dB(A)

#### Ekologia – Ochrona Środowiska

Symbol „przekreślonego pojemnika na śmieci” umieszczony na sprzęcie elektrycznym lub opakowaniu wskazuje na to, że urządzenie nie może być traktowane jako ogólny odpad domowy i nie powinno być wyrzucane do przeznaczonych do tego celu pojemników.



Niepotrzebne lub zużyte urządzenie elektryczne powinno być dostarczone do specjalnie wyznaczonych do tego celu punktów zbiorczych, zorganizowanych przez lokalną administrację publiczną, przewidzianych do zdawania elektrycznego sprzętu podlegającego utylizacji. W ten sposób każde gospodarstwo domowe przyczynia się do zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków wpływających na środowisko naturalne oraz pozwala odzyskać materiały z których składa się produkt.

Waga: 4,5 kg

## INTRODUCTION

Dear customer , Thank you for choosing our product and we are confident that this choice will meet your expectations in full.

Before using this equipment, please read carefully this "instruction manual" in order to optimize the functional characteristics and eliminate any problems that may arise from incorrect use.

In order to improve the product and/or construction requirements, the manufacturer reserves the right to make changes in technology, design and dimensions without notice.

## SAFETY INFORMATION



Meaning of warning signs in the booklet

**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or even death. The use of this term is limited to the most extreme situations.



**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury (and in extreme cases death).

**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor injuries to personnel or damage to equipment. It also alerts the user on incorrect operating modes.

## SAFETY WARNINGS ESSENTIAL BEFORE USE

Carefully read the instructions in this manual as they provide important information for safe installation, use and maintenance.

Keep this booklet for future reference.

- The packaging materials (plastic bags, polystyrene boxes , etc.) must not be left within reach of children as potential sources of danger.

### Read with attention this instruction before the use

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual. Warnings and Important Safety Instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution , and care when installing, maintaining, and operating your appliance.



## INSTRUCTION FOR USE

To ensure safe operation:

- Before each use, verify the mechanical integrity of the device and of all its components.

The device body and all components must not show cracks or tears.

The protective sheath and the plug of the power cord should not be cracked or broken.

Upon the occurrence of the above, disconnect the plug from the wall socket and take the unit to the dealer for the necessary checks.



**Before plugging the appliance, ensure that the line voltage corresponds to that indicated on the rating plate.**

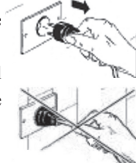
- The electrical safety of the device is ensured only if connected to an efficient **earthing system** in accordance with current safety standards.

To verify this important requirement you need the help of a professionally qualified personnel.

The manufacturer can not be held responsible for damage caused by lack of earthing.

Do not obstruct the cooling during operation.

- Never immerse the appliance, the power cord and plug in water or other liquids.  
Do not disconnect the electrical appliance by pulling the power cord.
- Place the appliance on a horizontal supporting and firm plane whose surface is not sensitive.



Make sure that the unit is placed in a safe manner.

- ☀ The appliance may be used by children over the age of 8 or persons with reduced physical, sensory and mental faculties, or who do not have experience or the necessary knowledge, provided that under supervision or after receiving instructions on safe use of the appliance and having understood the related hazards.

- ☀ Cleaning and maintenance to be carried out by the user may not be carried out by children without the supervision of an adult.

- ☀ An electric appliance is not a toy. Use and store it out of reach of children; children must be supervised to make sure that they do not play with the appliance.

- ☀ During operation, the power outlet should be easily accessible in the event that it is necessary to disconnect the equipment.

- ☀ **Check that there are no nearby flammable materials (eg curtains, upholstery, etc.).**

- ☀ **Do not use the appliance to process excessively hard or fibrous foods (e.g. rhubarb).**

#### **DO NOT USE THE APPLIANCE IF THE FILTER BASKET (6) IS BROKEN OR SLIGHTLY DAMAGED.**

- The basket (6) is a very delicate component; it must be kept efficient and should not be used, even if only slightly damaged. It should be replaced at least every year if the appliance is used frequently.
- Do not put your fingers into the duct on the cover as this could cause injury.

- ☀ **Do not remove the hopper (8) from the motor unit (1) without first having removed the plug from the mains socket.**

- To prevent the appliance from overheating, do not run the appliance for more than three minutes continuously. When working large quantities of food, use the appliance for periods of a maximum of two minutes followed by two minutes of pause.

- ☀ After each use disconnect the plug from the mains outlet.

- ☀ Place the unit away from sinks and faucets.

- ☀ The appliance **MUST** be checked and/ or repaired at an authorized dealer.

Any repairs carried out on the device by unauthorized personnel will void the warranty automatically.

- ☀ This appliance should only be used for the purpose for which it was made: as a juice extractor (from fresh fruit and vegetables) for domestic use.

Any other use is considered improper and therefore dangerous.

The manufacturer cannot be held responsible for any damage deriving from improper, incorrect, or unreasonable uses.

#### **Only for domestic use.**

Should there be problems with the appliance, contact an authorised service centres.

Avoid repairing the appliance on your own.

Any repairs carried out on the device by unauthorise personnel will automatically invalidate the warranty , even if it has not reached the expiry date.

#### **IMPORTANT WARNINGS**

- ☀ To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store or use this appliance outdoors.
- Do not use this appliance near water, in a wet basement or near a swimming pool.
- Do not connect the unit to the power supply via external timer or remote control systems.
- **Do not install this appliance; near heater, inflammable material; in a humid, oily or dusty location, in a location exposed to direct sunlight and water or where gas may leak; on unlevel ground.**
- **Do not spray volatile material such as insecticide onto the surface of the oven.**
- Always pull the plug out of the socket before cleaning the appliance.
- To avoid overheating, the device should not be kept in continuous operation for more than 15 minutes.  
If you must perform machining operations in succession or with longer times, to perform breaks of at least 5 minutes between cycles and reducing the time of continuous operation at 10 minutes.

## SAFETY

- Do not attempt to repair the appliance.  
Potential injury from misuse!  
Avoid contact with all moving parts.  
Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

### To Reduce the risk of injury to persons

## GROUNDING INSTALLATION

- This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

**Electric Shock Hazard. Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded. Do not disassemble this appliance.**

- Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.  
If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.
- Do not leave the power cord in the reach of children.

**Make sure that the power cord is not laying on the floor in order to prevent someone from inadvertently overturning and pulling the unit.**

- The appliance is provided with a safety lock button on the motor unit (1) that does not allow the appliance to start if the hopper (8) and the separator (4) are not positioned correctly.  
Do not run the appliance after manipulating the safety lock button.

## PACKAGE CONTENTS

- Slow juicer appliance
- Instruction manual
- 1 liter juicer cup
- 1 liter pulp tank
- Cleaning brush
- Filter

## SPECIFICATIONS

- Dimensions of the slow juicer (l x p x h): mm 235 x 168 x 543
- Weight of the slow juicer (approximate):

Gross	kg 5,5
Net	kg 4,8
- “Motor unit” electrical specifications
  - Voltage: V~ 220-240
  - Frequency: Hz 50/60
- Power: Watt 150

## CONTROLS AND COMPONENTS

- 1) Motor unit
- 1a) Rubber feet
- 2) Juice collection container/jug
- 3) Pulp collection container
- 4) Separator
- 4a) Juice pouring spout
- 4b) Pulp pouring spout
- 4c) Anti-drip cap
- 5) Basket support
- 6) Basket
- 7) Auger
- 8) Hopper
- 9) Food pusher
- 10) Brush
- 11) Filter
- 12) Starting switch 0/ ON/ R (Reverse)

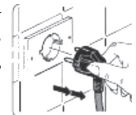
## INTRODUCTION

- The “slow” juicer uses a completely different mechanism where fresh juice comes from squeezing rather than grinding. Slow Juicer is a newly developed product which is capable of making soy milj, extracting vegetables juice, offering fresh squeezed fruit juice, etc.
- The Low speed technology system squeezes instead of grinds, which allows the juiceto maintain it’s pure colour, natural taste, nutrients and vitamins.

## USE

## ASSEMBLING

*When using for the first time or after a long period of disuse carefully clean all the parts (see “Cleaning” section). Rinse thoroughly and dry the parts before use ing them again.*

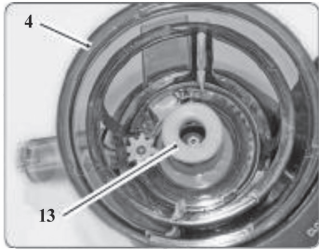


To correctly assemble the appliance:

- Remove any label or stickers.
- Before you assemble the slow juicer, ensure that the power cord is unplugged.

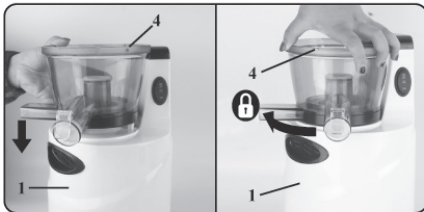


1. Place the motor base on a flat, dry and stable surface.

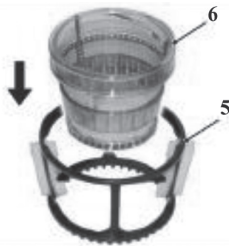


2. Underneath the juice bowl (4) is the pulp silicon (13).  
**Ensure that the silicon (13) is firmly inserted into the whole.**

3. Place the juicing bowl (4) on top of the motor base (1).  
Press down the separator (4) and rotate in a clockwise direction, then lock it into position.



4. Place the basket (6) into the basket support (5) then place all them in the separator (4).



5. Check that the “●” red symbol on the basket (6) needs to align with the triangle mark on the separator (4).  
Ensure that the basket (6) is completely pushed down.  
Check that the yellow parts are correctly positioned.



6. Place the auger (7) into the basket (6).

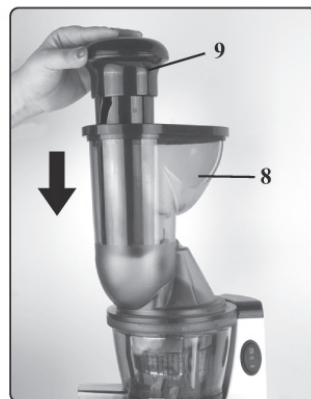


Ensure that the auger (7) is in correct position then pressing down on it.  
You should hear the stop “click”.

7. Place the hopper (8) onto the separator (4).  
Align the “●” red symbol on the hopper (8) with the same symbol on the separator (4).  
Turn it clockwise to the locked position. The cover will click into position.

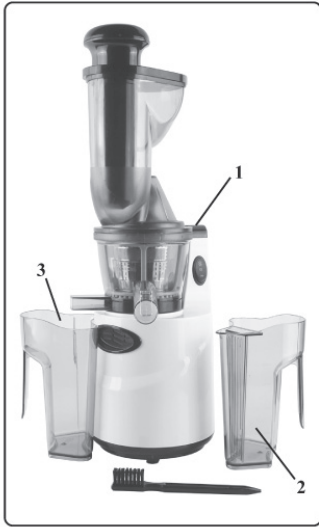


8. Place the food pusher (9) into the hopper (8).

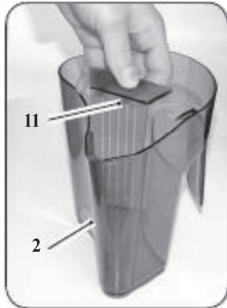


9. Place the pulp cup (3) so it fits in position on the left hand side of the slow juicer's main body (1).  
10. Place the juice cup (2) under the juicer spout (4a).

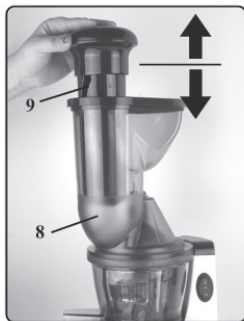




11. Place the filter (11) into the juice collection container (2).



12. Slide the food pusher (9) down the food chute. The pusher can only fit one way.



*Before using the appliance, make sure that the basket (6) is not damaged. In such case, replace with original spares.*

13. Prepare the food to be processed by cutting it into suitably sized pieces so they can be inserted in the little food introduction chute of the hopper (8). Other fruit or vegetable only need to be put into the pusher hole for making juice.

Apples or other fruit with diameter less than 75 mm can be inserted directly into the big food introduction hole.

**Remove seeds and stones from fruits.**

14. Connect the appliance to the mains socket, ensuring that the mains data matches that shown on the data plate on the appliance.



220-240 V~ 50/60 Hz

15. Start the appliance pressing the starting switch (11) to "ON" position.



16. Put into the food introduction chute on the hopper (8) the food cut and prepared earlier (see "Tips" paragraph).

17. To facilitate the blending operation use the food pusher (9) to press the food against the blade in the filter basket without forcing it.

18. Check that the cap (4c) is open.



**⚠ Never press the food down with fingers or other tools (spoon, fork, etc.). Always use the food pusher provided (9).**

19. Juice and pulp are automatically separated, the juice is sent into the juice collection container/jug (2) through the spout (4a) while the pulp is sent into the pulp collection container (3). This means that a large quantity of food can be processed without having to clean the appliance.



20. If you need to empty the collection containers (2 and 3) during use, stop the appliance by setting the control dial (9) to "OFF".
21. Before remove the container (2) close the cap (4c).
22. Move the interrupter (11) on "R" (Reverse) position, the basket turns in the inverse mode.



#### ATTENTION

1. Clean the parts before use.
2. Do not use this appliance without food inside.
3. Put food only after they have been cleaned of any seeds.
4. If using frozen fruit combine always with juice or milk.
5. To push the foods use only and exclusively the pusher.

#### IMPORTANT

1. Before using the appliance, check that the yellow parts shown in the right image are mounted properly.
2. Cleaning: for easy operation it turn off the power 30 seconds after finishing the squeezing.

#### TIPS

**Do not operate with an empty bowl (4) for more than a few seconds.**

**Extended use with an empty bowl (4) may damage the unit.**

- Prepare the fruit or vegetables to be processed by washing and cutting as necessary then insert it into the food introduction chute.
- Peel and remove the seeds or cores from the food before processing them.
- Insert the cut fruit and vegetables into the food introduction chute and gently push it downwards with the food pusher (9).

**✦ Do not use fingers or other objects to press down the food, always use the food pusher (9).**

- When using carrots, do not place directly into the food introduction chute but cut them into pieces and push down with the food pusher (9).
- When processing fruit such as avocado or bananas the result will be closer to a puree than a fruit juice.
- Food such as melon, banana, avocado, kiwi and similar are not suitable for blending due to the type of pulp they have.
- Roll up fresh vegetables such as spinach, cabbage, lettuce etc. into balls before putting into the food introduction chute.
- For the best results, make sure that the filter basket (6), the separator (4) and the juice spout (4a) are not blocked.
- When using very mature fruit, the juice extracted will be quite heavy. In this case, make sure that the juice density does not block the pouring spout (4a).

**Do not process excessively hard or fibrous foods such as rhubarb.**

- Do not place ice into the appliance. If using frozen fruit combine always with juice or milk.
- Insert food at a regular speed, allowing all the pulp to be extracted. For maximum efficiency, do not rush this process.
- When juicing leafy greens or wheat grass, it is suggested that you mix it with fruits or other hard vegetables for optimal results.
- The juice from fresh fruit and vegetables is high in nutritional content. Juice from fresh fruit and vegetables is an important part of a balanced diet.
- Unlike normal juicer that "chew" the food for maximum extraction and need you to force the food down with the pusher, the juicer doesn't require you to force the food down. Gently use the pusher when food gets stuck or aid passage through the chute for foods like leafy greens.

- If using multiple ingredients, It is best to alternate between hard and soft foods. We have provided a list below to make it easy to decide what foods are soft and what foods are hard.

Soft	Hard
Cucumber	Carrots
Leafygreens	Apples
Parsley	Pineapples
Mint	Beets
Watermelon	Celery
	Ginger

- You can juice most fruits and vegetables in their skin or rind on, however, some of the harder skins and rinds are bitter and may not taste good.
- You may want to experiment to see what flavours appeal to you.
- It is best results remove stems from leafy greens (such as collards, chard, etc.) before juicing and peel orange, lemons, limes, watermelon and pineapple.
- After you have finished juicing, pour a glass or two of water down the chute into the running juice. This can help make clean-up quicker and easier.
- If the separator (4) is stuck and does not detach from the base (1), rotate the control switch (11) on "R" (Reverse) position for 3÷5 seconds. Repeat this process 2-3 times.
- The basket (6) is equipped with an auto-cleaning brush.

⚡ The appliance is provided with a safety lock button on the motor unit that does not allow the appliance to start if the cover (8) and/ or the separator (4) are not positioned correctly.  
Do not run the appliance after manipulating the safety lock button.

⚡ Handle with care the basket (6) in order to avoid to cutting yourself or damaging the unit. A damaged basket (6) compromises the proper functioning of the appliance and its efficiency.  
Replace the basket (6) if dented or broken.

- To move the unit take It from the special handgrips.



## DISASSEMBLE COMPONENTS

- Ensure the slow juicer is turned off and the power cord is unplugged from the power outlet.
- Remove the tanks (2 and 3).
- Close the cap (4c).



- Remove the hopper (8) by turning it to the open position (anti-clockwise).



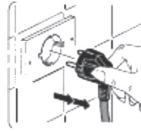
The separator, auger, basket and basket holder can all be removed together.

Grip the separator (4) and turn it to the open position (anti-clockwise) slightly, it will click out of position. This is a very small movement. The separator and all the internals can now be removed from the motor base for cleaning.



## CLEANING

✦ Before cleaning, ALWAYS remove the plug from the mains socket.



• To clean the motor unit (1) use a damp cloth and avoid abrasive detergents.

✦ Never immerse the motor unit (1) in water or other liquids.

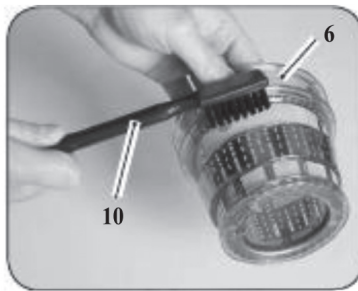
✦ Never wash the motor unit (1) in the dishwasher.

• All parts, except the motor unit (1), can be washed with warm water and ordinary detergents for dishes as long as they have a low alkaline content.

**It is NOT recommended to wash the parts in a dishwasher.**

• Immediately after each use, use the brush (10) to thoroughly clean the fine mesh holes of the basket (6). Brush the inside of the basket under running water, holding it up towards the light to ensure the fine mesh holes are not blocked.

• Use the brush (10) provided with the slow juicer. This brush has been specially designed to clean the basket. Simply place the basket inside the brush and under running water twist the brush left and right to remove the pulp from the basket.



• If the holes are blocked, soak the basket in hot water with 10% lemon juice to loosen the blocked holes.

## TIPS:

If the basket must be cleaned immediately after use, soak the basket in hot soapy water immediately after juicing is complete. If pulp is left to dry on the basket, it may clog the fine mesh holes, thereby lessening the effectiveness of the slow juicer.

**Do NOT soak the basket (6) in bleach.**

**Do NOT place the basket (6) in the dishwasher.**

**The basket is particularly delicate. Handle with care.**

• Discolouration that may occur when the appliance comes into contact with certain foods (e.g. an orange colour when carrots are blended) can be removed with a cloth soaked in cooking oil.

✦ Before inserting the plug in the mains outlet, ensure that the appliance and all its components are completely dry.

**Do not process excessively hard or fibrous foods such as rhubarb.**

✦ **Handle with care the basket (6) in order to avoid to cutting yourself or damaging the unit.**

**A damaged basket (6) compromises the proper functioning of the appliance and its efficiency.**

**Replace the basket (6) if dented or broken.**

## DISPOSAL OF THE APPLIANCE

• If it is decided to dispose of the machine, take it to a collection point, observing the appropriate laws (local requirements and/or details can be obtained from the competent offices of your local council).

The marking on the product and its literature indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, the user is encouraged to separate this from other types of wastes and recycle it responsibly in order to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product and or their local government office, for details on separate collection and recycling for this type of product.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.

This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

## POSSIBLE PROBLEMS

• In case there is a malfunction contact an authorized dealer or contact the service (technical support).

## DECLARATION OF CONFORMITY

**The manufacturer declares under sole responsibility that the product to which this "Instructions manual relates" is in conformity with the essential requirements of EU Directives that involve it.**

The Declaration of conformity drawn up in full form can be provided on request.

## ADDITIONAL WARNINGS

- The packaging materials (plastic bags, polystyrene foam, nails, etc..) Must not be left within reach of children as they are potential sources of danger.
- Before connecting the appliance, make sure that the data on the plate correspond to those of the electricity distribution network . The plate is located on the bottom of the unit body.

- In case of incompatibility between the socket and power cable plug, have the socket replaced with a suitable type by a qualified professional who will also have to make sure that the section of the cord is suitable for the power absorbed by the appliance.

We do not recommend the use of adapters, multiple sockets and / or extensions.

When their use is absolutely necessary, you must use only simple or multiple adapters and extensions that comply with current safety standards, taking care not to exceed the range limit.

- The use of an electrical appliance requires the observance of some fundamental rules.

In particular:

- do not touch or use the appliance with wet or damp hands or bare feet;
- do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug from the socket;
- do not allow the appliance to be used by children or unfit persons without supervision.

- In case of failure and/ or malfunction, turn it off and do not tamper with it.

For repairs only contact an authorized dealer.

Failure to comply with the above may compromise the safety of the device.

- If you decide not to use this appliance again you must make it inoperative by cutting the cord after removing the plug from the socket.

It is also recommended to make harmless those parts which may constitute a danger , especially for children who could use an abandoned appliance for their games.

- **The installation must be carried out according to the manufacturer's instructions.**

**Improper installation may cause damage to persons, animals or property in respect of which the manufacturer can not be held responsible.**

- To avoid dangerous overheating it is recommended to unroll the power cord for its entire length and use the device as recommended in the paragraph "Instructions for Use".
- DO NOT allow it to be unnecessarily connected to the power. Disconnect the plug from the outlet when the appliance it's not used.

## Ecology – Environmental Protection

The "crossed-out trash bin" symbol on electrical equipment or packaging indicates that the device cannot be treated as general household waste and should not be disposed of into containers for such waste.



**Obsolete or broken-down electrical device** should be delivered to special designated collection points, organized by local public administration, whose purpose is to collect recyclable electrical equipment.

This way, each household helps reduce possible negative effects influencing natural environment and allows the reclaiming of materials which the product is made of.

Weight: 4.5kg The Eco symbol is a stylized leaf-like shape inside a circle.





